

Cerere de decizie preliminară introdusă de Oberlandesgericht Düsseldorf (Germania) la 7 ianuarie 2020 – Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V./Vodafone

(Cauza C-5/20)

(2020/C 137/41)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Oberlandesgericht Düsseldorf

Părțile din procedura principală

Reclamante: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Pârâtă: Vodafone GmbH

Întrebările preliminare

1) Articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul TSM ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că dreptul utilizatorilor finali de a utiliza dispozitivul la alegere prin serviciul lor de acces la internet include și dreptul de a utiliza serviciul de acces la internet prin intermediul unui dispozitiv conectat direct la interfața rețelei publice de telecomunicații (de exemplu smartphone-ul, tableta) cu alte dispozitive (alte tablete/smartphone-uri) (tethering)?

2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare:

Articolul 3 alineatele (1) și (2) din acest regulament trebuie interpretate în sensul că reprezintă o limitare inadmisibilă a selecției de echipamente terminale de către utilizatorul final, în măsura în care tethering-ul nu este nici interzis prin contract, nici limitat din punct de vedere tehnic, însă, în baza unei convenții contractuale, volumul de date utilizat pentru tethering se facturează în alt mod decât volumul de date utilizat fără această opțiune, nefiind cuprins într-o ofertă zero-rating, ci scăzut dintr-un volum de bază și facturat separat în cazul depășirii acestui volum de bază?

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) 2015/2120 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2015 de stabilire a unor măsuri privind accesul la internetul deschis și de modificare a Directivei 2002/22/CE privind serviciul universal și drepturile utilizatorilor cu privire la rețelele și serviciile electronice de comunicații și a Regulamentului (UE) nr. 531/2012 privind roamingul în rețelele publice de comunicații mobile în interiorul Uniunii (JO 2015, L 310, p. 1).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Finanzgericht Düsseldorf (Germania) la 9 ianuarie 2020 – VS/Hauptzollamt Münster

(Cauza C-7/20)

(2020/C 137/42)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Finanzgericht Düsseldorf

Părțile din procedura principală

Reclamantă: VS

Pârâtă: Hauptzollamt Münster

Întrebarea preliminară

Articolul 71 alineatul (1) al doilea paragraf din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că dispozițiile articolului 87 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii ⁽²⁾ trebuie aplicate prin analogie în ceea ce privește nașterea TVA-ului (impozitului pe cifra de afaceri la import)?

⁽¹⁾ JO 2006, L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7.

⁽²⁾ JO 2013, L 269, p. 1.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Finanzgericht Hamburg (Germania) la 10 ianuarie 2020 – Grundstücksgemeinschaft Kollaustraße 136/Finanzamt Hamburg-Oberalster

(Cauza C-9/20)

(2020/C 137/43)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Finanzgericht Hamburg

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Grundstücksgemeinschaft Kollaustraße 136

Pârâtă: Finanzamt Hamburg-Oberalster

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 167 din Directiva 2006/112/CE din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată ⁽¹⁾ se opune unei reglementări naționale care prevede că dreptul de deducere a impozitului achitat în amonte ia naștere încă din momentul executării operațiunii inclusiv atunci când, potrivit dreptului național, impozitul devine exigibil pentru furnizor sau prestator numai la încasarea plății, iar plata nu a fost încă efectuată?
- 2) În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare, articolul 167 din Directiva 2006/112/CE din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată se opune unei reglementări naționale potrivit căreia dreptul de deducere a impozitului achitat în amonte nu poate fi invocat pentru perioada de impozitare în care a fost încasată plata atunci când impozitul devine exigibil pentru furnizor sau prestator numai la încasarea plății, prestația a fost deja furnizată într-o perioadă de impozitare anterioară, iar potrivit dreptului național invocarea dreptului de deducere a impozitului achitat în amonte pentru acea perioadă fiscală anterioară nu mai este posibilă ca urmare a prescripției?

⁽¹⁾ JO 2006, L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen (Germania) la 13 ianuarie 2020 – DB Netz AG/Bundesrepublik Deutschland

(Cauza C-12/20)

(2020/C 137/44)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen